zoofari®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

AUSZIEHLEINE MIT RÜCKZUGMECHANISMUS
RETRACTABLE DOG LEAD
LAISSE À ENROULEUR RÉTRACTABLE

(DE) (AT) (CH)
AUSZIEHLEINE MIT RÜCKZUGMECHANISMUS
Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)
UITTREKBARE LIJN MET TERUGTREK-MECHANISME
Gebruiksaanwijzing

(SK)
VÔDZKA SO SPÄTNÝM MECHANIZMOM
Návod na používanie

(IT)
GUINZAGLIO PER CANI RIAVVOLGIBILE
Istruzioni d'uso

(GB) (IE)
RETRACTABLE DOG LEAD
Instructions for use

(PL)
WYCIĄGANA SMYCZ Z MECHANIZMEM ZWIJAJĄCYM
Instrukcja użytkowania

(ES)
CORREA EXTENSIBLE CON FUNCIÓN RETRÁCTIL
Instrucciones de uso

(HU)
KIHÚZHATÓ PÓRÁZ VISSZAHÚZÓ MECHANIZMUSSAL
Használati útmutató

(FR) (BE)
LAISSE À ENROULEUR RÉTRACTABLE
Notice d'utilisation

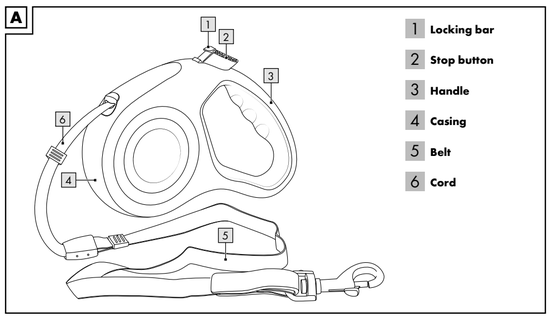
(CZ)
VYTAHOVACÍ VODÍTKO SE ZATAHOVACÍM MECHANISMEM
Návod k použití

(DK)
HUNDESNOR
Brugervejledning

IAN 436210_2304

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A



1 **Locking bar**
2 **Stop button**
3 **Handle**
4 **Casing**
5 **Belt**
6 **Cord**

FR

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg GERMANY

10/2023
Delta-Sport-Nr.: HA-6411, HA-6412, HA-6413, HA-6414

07.31.2023 / FM 12.38

B

C

IAN 436210_2304

8

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Ausziehleine
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Leinenlänge:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Max. Hundegewicht: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Max. Hundegewicht: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 10/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Leine für Hunde mit einem Gewicht bis max. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35 kg (HA-6411, HA-6413) für den privaten Gebrauch bestimmt. Die Leine darf nur von Hand geführt und nicht stationär benutzt werden!

Sicherheitshinweise

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial sowie den Artikel von Kindern fern.
- Schnittgefahr! Fassen Sie nicht in das Band/den Gurt (Abb. B).
- Wickeln Sie das Band/den Gurt nicht um Körperteile von Tier oder Mensch, um Abschnürungen oder ein mögliches Hinfallen zu vermeiden (Abb. C).
- Befreien Sie den Hund sofort, wenn dieser sich im Band/im Gurt verheddert hat.
- Formen Sie keine Schlinge aus dem Band und legen Sie sie dem Hund nicht direkt um den Hals. Die Schlinge zieht sich bei Spannung selbst zu und könnte den Hund verletzen.
- Prüfen Sie das Band/den Gurt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Das verwendete Halsband muss stabil genug und in einwandfreiem Zustand sein. Sollten Halsband oder Band/Gurt während der Verwendung reißen, bremsen Sie das zurückschnellende Band/den zurückschnellenden Gurt und drehen Sie den Kopf zur Seite.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, da die innen liegende Feder ein Verletzungsrisiko darstellt.

Verwendung

⚠ Sicherheitshinweise zur Verwendung

ACHTUNG!

- Achten Sie darauf, dass auch kleinere Hunde recht kräftig sein können. Kinder und ältere Personen könnten ihrer nicht Herr werden.
- Es liegt in Ihrer Verantwortung, den Hund jederzeit unter Kontrolle zu halten.
- Überlegen Sie vorausschauend, wie sich Ihr Hund in kritischen Situationen verhalten könnte.
- Vor möglichen Gefahrensituationen sollten Sie Ihren Hund zu sich heranholen. Achten Sie besonders auf Fußwegen und beim Überqueren von Radwegen auf andere Personen und Ihr Tier.
- Wenn andere Personen oder Tiere in der Nähe sind, sollte der Hund mit aktiviertem Dauerstopp bei Fuß geführt werden.
- Besonders in der Brut- und Setzzeit stellen Hunde eine Gefahr für Wildtiere dar. Jeder Hund reagiert anders. Verhalten Sie sich verantwortungsbewusst und gewährleisten Sie, dass niemand gefährdet oder behindert wird.
- Bei Nichtbeachtung der Pflege- und Lagerungshinweise besteht die Gefahr einer Schimmelbildung.

Grundfunktion
Halten Sie den Artikel am Griff (3) – das Band (6) läuft in das Gehäuse (4) hinein, ohne durchzuhängen.

Kurzstopp
Drücken Sie die Stopptaste (2) halb hinunter. Solange die Taste gedrückt bleibt, ist die Hundeleine blockiert.

Dauerstopp
Drücken Sie die Stopptaste (2) hinunter und schieben Sie den Feststellriegel (1) nach vorn oder drücken Sie die Stopptaste (2) mit starkem Druck ganz hinunter (der Feststellriegel (1) rastet automatisch ein).

Lösen des Dauerstopps
Ziehen Sie den Feststellriegel (1) zurück.

Den Hund heranholen
Zum Einrollen des Bandes (6) den Arm nach vorn schwingen. Kurzstopp betätigen und den Hund heranziehen.
Kurzstopp lösen und den Vorgang so lange wiederholen, bis Ihr Hund bei Ihnen ist.

Pflege, Lagerung

Der Artikel ist aus Gründen der Funktionalität regelmäßig mechanisch zu säubern.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.
Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen. Sollte das Band nass geworden sein, ziehen Sie es aus dem Gehäuse, aktivieren Sie den Dauerstopp und lassen Sie das Band trocknen.
Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern. Bei bzw. nach Erkrankung Ihres Tieres muss der Artikel desinfiziert werden.
Sie sollten einen Tierarzt Ihres Vertrauens konsultieren und ihn nach geeigneten Hygiene- und Desinfektionsmitteln befragen.
Bei Nichtbeachtung der Pflege- und Lagerungshinweise besteht die Gefahr einer Schimmelbildung.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.
Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.
Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 436210_2304

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Contents

1 x retractable dog lead
1 x instructions for use

Technical Specifications

Length:
5m (HA-6412, HA-6414)
5m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Maximum dog weight: 20kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Maximum dog weight: 35kg (HA-6411, HA-6413)

Date of manufacture (month/year): 10/2023

Designated Use

This article is intended for private use as a lead for dogs with a maximum weight of 20kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35kg (HA-6411, HA-6413). Only use this lead when walking the dog by and never use it to tie a dog to a stationary object!

Safety Advice

⚠ Danger to life!

- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.

⚠ Danger of Injury

- Only use this article in the way it is intended for use.
- Keep the article and its packaging well out of the reach of children.
- Danger of cuts! Do not touch the cord/the belt (Fig. B).
- Never wrap the cord/the belt around the bodily parts of animals or humans. This will avoid possible strangulation or tripping up (Fig. C).
- Free the dog immediately if it becomes tangled up in the leash/harness.
- Do not use the strap to form a noose, do not wrap around the dog's neck. The noose will tighten with tension and may harm the dog.
- Always check the lead for damage and wear-and-tear before each use. This article should only be used when in good condition.
- The collar used must be robust enough and in good condition. If the collar or the cord/belt tear whilst in use, apply the brake to the cord/belt and turn the head to the side.
- Never open the casing as the inner spring could cause injury.

Use

⚠ Safety Instructions for Use

WARNING!

- Pay attention to the fact that even smaller dogs can be very strong. Children and older people should not attempt to use this product.
- You are always responsible all of the time for the behaviour of your dog. Keep it under control.
- Consider, in a foresighted manner, how you can keep your dog under control in a critical situation.
- Keep your animal at close quarters BEFORE a dangerous situation. Pay attention to other people and your animal, particularly on footpaths and whilst crossing cycle paths.
- If other people or animals are nearby, your dog should be brought to heel using the permanent stop-switch.
- Dogs are a danger to wildlife especially during the breeding and gestation periods. Every dog will react differently. Maintain a responsible attitude and make sure that your animal does not endanger anyone or prove a nuisance.
- If storage and cleaning instructions are not followed, then mould may form.

Basic function
Hold the article by the handle (3) – the cord (6) runs into the casing (4) without sagging.

Short-term stop
Press the stop button (2) down halfway. The lead is blocked as long as the button is held down.

Long-term stop
Press the stop button (2) down and slide the locking bar (1) forward, or press the stop button (2) down hard all the way (the locking bar (1) will click in automatically).

Releasing the long-term stop
Pull the locking bar (1) back.

Bring the dog back to your side
To retract the cord (6), swing your arm forward. Activate the short-term stop and bring the dog closer to you. Release the short-term stop and repeat the process until the dog is at your side.

Care & storage

Regularly clean the mechanics of the product to maintain correct functionality.
ATTENTION! Only use water, never harsh cleaning agents. Dry with a cloth. In the event the strap becomes wet, retract it from the housing, engage the lock and allow the cord to dry. Always store the product dry and clean in a temperate room. In the event your pet becomes ill be sure to disinfect this product. Consult a trusted veterinarian for suitable sanitizers and disinfectants. If storage and cleaning instructions are not followed, then mould may form.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.
Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.
Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.
If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.
Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 436210_2304

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 laisse à enrouleur
1 notice d'utilisation

Caractéristiques

Longueur :
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Poids max. du chien : 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Poids max. du chien : 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Date de fabrication (Mois/Année) : 10/2023

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet article est une laisse à usage privé adaptée à un chien ayant un poids max. de 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. de 35 kg (HA-6411, HA-6413). La laine ne peut être dirigée qu'avec la main et n'est pas approprié à un usage stationnaire !

Consignes de sécurité

⚠ Danger de mort!

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

⚠ Risque de blessures !

- N'utilisez cet appareil que dans le cadre de son utilisation conforme.
- Veuillez tenir le matériau d'emballage, ainsi que l'article, hors de portée des enfants.
- Risque de coupure ! Ne saisissez pas l'intérieur de la corde / sangle (fig. B).
- N'enroulez pas la corde / sangle autour d'une partie corporelle de l'animal ou de l'homme, afin de contrecarrer un étranglement ou une tombée (fig. C).
- Libérez immédiatement le chien s'il s'est emmêlé dans le cordon / la sangle.

DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH DE/AT/CH GB/IE GB/IE GB/IE GB/IE FR/BE

- Ne formez aucune boucle avec la sangle et ne l'appliquez pas directement autour du cou du chien. La boucle se resserre automatiquement sous tension et pourrait ainsi étrangler le chien.
- Contrôlez la corde / sangle avant chaque utilisation, afin de dépister les endommagements ou les traces d'usure. L'article ne peut être utilisé que dans un parfait état.
- Le collier utilisé doit être suffisamment stable et dans un état irréprochable. Si le collier ou la laisse / sangle devait déchirer lors de l'utilisation, il vous faut freiner la laisse / sangle et tourner la tête vers le côté.
- N'ouvrez jamais le boîtier, étant donné que le ressort intérieur présente un risque de blessure.

Utilisation

⚠ Indications de sécurité relatives à la sécurité

ATTENTION !

- Prenez en compte que les petits chiens peuvent aussi avoir beaucoup de force. Les enfants et les personnes âgées pourraient ne pas les maîtriser.
- Vous avez la responsabilité d'avoir le chien continuellement sous contrôle.
- Réfléchissez de manière prévisionnelle sur le comportement de votre chien dans des situations critiques. Veillez tout particulièrement aux autres personnes et à votre animal quand vous passez sur les pistes cyclables et les trottoirs.
- Rapprochez-vous de votre chien AVANT toute situation de danger possible.
- Si d'autres personnes ou animaux se trouvent à proximité, il vous faut tenir votre chien en activant l'arrêt permanent.
- Les chiens présentent un danger pour les animaux sauvages justement à l'époque des couvraisons. Chaque chien réagit différemment. Soyez conscient de vos responsabilités et assurez-vous que personne ne soitmenacé ou gêné.
- Si les consignes d'entreposage et de nettoyage ne sont pas respectées, il y a risque de formation de moisissures.

Fonction de base
Tenir l'article par la poignée (3) ; la corde (6) entre dans le logement (4) sans fléchir.

Arrêt bref
Abaisser de moitié le bouton d'arrêt (2). La laisse du chien est bloquée tant que le bouton reste appuyé.

Arrêt permanent
Abaisser le bouton d'arrêt (2) et pousser le verrou de blocage (1) vers l'avant ou abaisser fortement et entièrement le bouton d'arrêt (2) (le verrou de blocage (1) s'enclenche automatiquement).

Déblocage de l'arrêt permanent
Tirer le verrou de blocage (1) vers l'arrière.

Ramener le chien
Pour enrouler la corde (6), balancer le bras vers l'avant. Activer l'arrêt bref et ramener le chien. Lâchez l'arrêt bref et répétez le processus jusqu'à ce que votre chien soit près de vous.

Entretien et stockage

L'article est à nettoyer régulièrement pour des raisons de fonctionnalité.
IMPORTANT ! Ne pas nettoyer avec des nettoyants agressifs.
Et sécher pour terminer avec un chiffon. Si la ficelle devait être humide, tirez-la du boîtier, activez ensuite l'arrêt permanent et laissez-la sécher.
L'article est toujours à entreposer dans un environnement propre et sec d'une pièce tempérée.
L'article est à désinfecter en cas ou après une maladie de votre animal. Il vous faut consulter un vétérinaire et lui demander des agents nettoyants hygiéniques et désinfectants.
Si les consignes d'entreposage et de nettoyage ne sont pas respectées, il y a risque de formation de moisissures.

Mise au rebut

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l´article présentait un défaut de matériau ou de fabrication ou n´étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.
Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.
Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 436210_2304

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x uitrolbare riem
1 x gebruiksaanwijzing

Technische Gegevens

Lengte:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Max. gewicht van de hond: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Max. gewicht van de hond: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Productiedatum (maand/jaar): 10/2023

Normaal gebruik

Dit artikel is ontwikkeld als hondenlijn voor honden met een gewicht tot max. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35 kg (HA-6411, HA-6413) voor particulier gebruik. De lijn mag alleen met de hand worden gevoerd en niet ergens aan vast worden gemaakt!

Veiligheidskennigevingen

⚠ Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

⚠ Verwondingsgevaar!

- Gebruik het voorwerp alleen voor zijn doelmatig gebruik.
- Houd de verpakkingsmaterialen alsok het product uit de buurt van kinderen.
- Gevaar voor snijwonden! Grijp niet naar het koord/de lijn (afb. B).
- Wikkel het koord/de lijn niet om lichaamsdelen van het dier of een mens, om vernauwingen of een eventueel vallen te voorkomen (afb. C).
- Bevrijd de hond onmiddellijk wanneer hij in het touw/de riem verstrikt geraakt is.
- Maak geen lus met de lijn en plaats deze niet direct om de nek van de hond. De lus trekt zichzelf aan bij spanning en kan de hond verwonden.
- Controleer het koord/de lijn voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen worden gebruikt als het onbeschadigd is.
- De gebruikte halsband moet stabiel genoeg zijn en zich in een onbeschadigde toestand bevinden. Indien de halsband of het koord/de lijn tijdens het gebruik scheuren, remt u hetterugrollende koord/lijn af en draait u uw hoofd naar de zijkant.
- Maak de behuizing nooit open aangezien door de bevestigde veer het risico op letsel bestaat.

Gebruik

⚠ Veiligheids instructies voor het gebruik

ATTENTIE!

- Denk eraan, dat kleine honden ook heel sterk kunnen zijn. Kinderen en oudere personen kunnen hen misschien niet de baas zijn.
- Het is uw verantwoordelijkheid om de hond te allen tijde onder controle te houden.
- Denk vooruit over hoe uw hond zich in kritische situaties zal gedragen. Let in het bijzonder op wandelwegen en bij het oversteken van fietspaden op andere mensen en hun huisdier.
- VOORDAT eventuele gevaarlijke situaties ontstaan kunt u de hond het beste naar u toe halen.
- Als andere mensen of dieren in de buurt zijn, dient de hond met geactiveerde stop langs u te lopen.
- Vooral in het broedtijd en als er jongen zijn, vormen honden een gevaar voor wilde dieren. Iedere hond reageert anders. Gedraag u alstublieft verantwoordelijk en zorg ervoor, dat niemand gevaar loopt of wordt belemmerd.
- Bij veronachtzaming van de opslag- en reinigingsinstructies bestaat het gevaar voor schimmelvorming.

Basisfunctie
Houd het artikel vast aan de handgreep (3) – het touw (6) loopt tot in de houder (4) zonder door te hangen.

Korte stop
Duw de stoptoets (2) half naar beneden. Zolang de toets ingedrukt blijft, is de hondenlijn geblokkeerd.

Continue stop
Duw de stoptoets (2) baar beneden en schuif de blokkeergrendel (1) naar voren of duw de stoptoets (2) met sterke druk helemaal naar beneden (de blokkeergrendel (1) klikt automatisch vast).

Lossen van de continue stop
Trek de blokkeergrendel (1) terug.

De hond naar u toe halen
Om het touw (6) in te rollen de arm naar voren zwaaien. Korte stop indrukken en de hond naar u toe halen. Korte stop lossen en de procedure zolang herhalen totdat uw hond bij u is.

Onderhoud, opslag

Het product dient vanwege zijn functionaliteit regelmatig mechanisch schoongemaakt te worden.
BELANGRIJK! Nooit met chemische reinigingsmiddelen reinigen.
Vervolgens met een doekje afdrogen. Als het koord nat geworden is, trekt u het uit de behuizing, activeert de vergrendelpin en laat u het koord vervolgens drogen.
Het product steeds droog en schoon op kamertemperatuur opbergen. Bij c.q. na een ziekte van uw huisdier dient het product gedesinfecteerd te worden.
Raadpleeg uw dierenarts en vraag welke hygiëne- en desinfectiemiddelen het meest geschikt zijn.
Bij veronachtzaming van de opslag- en reinigingsinstructies bestaat het gevaar voor schimmelvorming.

Afvalverwerking

Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften.
Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.
Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.
Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren.
De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.
Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.
Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 436210_2304

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x smycz automatyczna
1 x instrukcję użytkowania

Dane techniczne

Długość:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Maks. ciężar psa: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Maks. ciężar psa: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Data produkcji (miesiąc/rok): 10/2023

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza smycz przeznaczona jest dla psów w maks. wadze do 20 kg (HA-6412, HA-6414) / 35 kg (HA-6411, HA-6413) i do użytku prywatnego. Smycz należy stosować jedynie podczas spacerów, nie nadaje się do umocowania psa!

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Śmiertelne niebezpieczeństwo!

- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

⚠ Niebezpieczeństwo urazu

- Artykuł należy stosować jedynie w przeznaczonym celu.
- Opakowanie oraz artykuł należy utrzymywać z daleka od dzieci.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia! Nie chwytać za linę/pas (rys. B).
- Nie obwijać linką/paskiem części ciała psa ani ludzi, aby uniknąć obrażeń lub możliwych upadków (rys. C).
- Jeśli pies zaplącze się w linę/pasek, należy go bezzwłocz nie uwolnić.
- Nie robić z pasa pętli i nie zakładać go bezpośrednio na szyi psa. Pętla, przy pociąganiu może doprowadzić do okaleczenia psa.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować linkę/pas pod względem uszkodzeń i zużycia. Artykuł należy używać jedynie w nienagannym stanie.
- Stosowana obroża musi być stabilna i znajdować się w nienagannym stanie. Jeżeli obroża i linka/pas zerwie się podczas użycia, należy zablokować linkę/pas i odwrócić głow

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

1 x samonavíjecí vodítko
1 x návod k použití

Technické Údaje

Délka:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Maximální váha psa: 20kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Maximální váha psa: 35kg (HA-6411, HA-6413)

Datum výroby (měsíc/rok): 10/2023

Použití v souladu s předpisy

Tento artikl je určený k privátnímu používání jako vodítko pro psy o váze maximálně 20 kg (HA-6412, HA-6414) / 35 kg (HA-6411, HA-6413).
Vodítko nesmí být používané jako stabilní zařízení!

Bezpečnostní pokyny

⚠ Nebezpeči ohroženi života!

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Je tu nebezpečí udušení.

⚠ Nebezpečí úrazu

- Používejte artikl jen k určenému účelu.
- Držte artikl a obalový materiál mimo dosah dětí.
- Nebezpečí pořezání! Při používání se nedotýkejte lanka nebo popruhu (obr. B).
- Neobtáčejte lanko nebo popruh kolem částí těla zvířat nebo lidí - zabráníte zamotání, které může mít za následek jejich upadnutí (obr. C).
- Pokud se pes do lana/do popruhu zapletl, okamžitě jej uvolněte.
- Nedávejte psovi na krk smyčku tvořenou z popruhu. Při napnutí popruhu se může smyčka sama stáhnout a psa zranit.
- Před použitím vodítka zkontrolujte lanko a popruh jestli nejsou poškozené nebo opotřebované. Artikl se smí používat jen v bezvadném stavu.
- Použitý obojek musí být dostatečně stabilní a v bezvadném stavu. Jestliže se obojek nebo lanko/popruh vodítka při používání přetrhne, odvraťte hlavu a blokujte navíjející se lanko.
- Neotevírejte nikdy těleso vodítka, uvnitř umístěná pružina může způsobit zranění.

Použití

⚠ Bezpečnostní upozornění k použití

POZOR!

- Dbejte na to, že mají často i malí psi velkou sílu. Malé děti a starší osoby je potom nemohou ovládat.
- V každém okamžiku nesete odpovědnost za Vašeho psa.
- Předem si promyslete, jak by se mohl Váš pes chovat v kritických situacích.
- JIŽ PŘED nebezpečnou situací by jste měli přitáhnout psa k sobě. Dávejte pozor na chodnících a při přecházení cyklistických stezek na ostatní osoby stejně jako na Vašeho psa.
- V blízkosti osob nebo zvířat je třeba vést psa na trvale zablokovaném vodítku.
- Obzvlášť v době hnízdění jsou psi nebezpeční pro divokou zvěř. Každý pes reaguje jinak. Chovejte se zodpovědně a zajistěte, aby nebyl nikdo ohrožovaný nebo omezovaný.
- Při nedodržení pokynů pro skladování a čištění existuje nebezpečí tvorby plísně.

Základní funkce
Výrobek držte za držadlo (3) – lanko (6) zajíždí do pouzdra (4), aniž by se pronášelo.

Krátký stop
Stiskněte tlačítko stop (2) napůl dolů. Dokud bude tlačítko stisknuté, šňůra pro psa zůstane blokována.

Trvalý stop
Stiskněte tlačítko stop (2) dolů a posuňte zajišťovací západku (1) dopředu nebo stiskněte tlačítko stop (2) silným stiskem zcela dolů (zajišťovací západka (1) zaklapne automaticky).

Uvolnění trvalého stopu
Vraťte zpět zajišťovací západku (1).

Přitahování psa
Pro navinutí lanka (6) švihejte rukou dopředu. Proveďte krátký stop a přitahujte psa.
Uvolněte krátký stop a postup opakujte tak dlouho, až bude Váš pes u Vás.

Údržba, skladování

Výrobek je třeba pravidelně mechanicky čistit, aby se zachovala jeho funkce. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! Nikdy nečistěte agresivními čisticími prostředky. Nakonec vysušit suchým hadrem. Jestliže je lanko mokré, vytáhněte ho z tělesa vodítka, zablokujte brzdu a nechte ho uschnout. Výrobek skladujte vždy suchý a ve vytápěné místnosti. Při nebo po onemocnění zvířete je třeba výrobek dezinfikovat. Informujte se u Vašeho veterináře o použití vhodných hygienických nebo dezinfekčních prostředků. Při nedodržení pokynů pro skladování a čištění existuje nebezpečí tvorby plísně.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.
Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.
Při reklamacích se prosím obracejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.
Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 436210_2304

(CZ) Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!
Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x vôdzka
1 x návod na používanie

Technické Údaje

Dĺžka:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Max. hmotnosť psa: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Max. hmotnosť psa: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Dátum výroby (mesiac/rok): 10/2023

Použitie podľa predpisov

Tento výrobok slúži na vodenie psov s hmotnosťou do max. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / max. 35 kg (HA-6411, HA-6413) a je určený na súkromné používanie. Lanko sa môže používať len na vodenie psov držaním v ruke, nesmie sa používať stacionárne!

Bezpečnostné pokyny

⚠ Nebezpečenstvo života!

- Nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!

⚠ Nebezpečie poranenia

- Výrobok používajte výlučne na účel, pre ktorý bol určený.
- Obalový materiál a výrobok odložte mimo dosahu detí.
- Nebezpečenstvo porezania! Lanko/popruh nechytajte (obr. B).
- Lanko/popruh neomotávajte okolo tela zvieraťa alebo človeka, lanko sa môže do tela zarezať, alebo môže zapríčiniť pád (obr. C).
- Keď sa pes zamotá do vodítka/pásu, ihneď ho vyslobodte.
- Neformujte pás do tvaru slučky a nedávajte ju psovi priamo okolo krku. Slučka sa pri napnutí sama zatiahne a mohla by psa poraniť.
- Lanko/popruh pred každým použitím skontrolujte, uistite sa, či nie je poškodené alebo opotrebované. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave.
- Obojok musí byť dostatočne stabilný a bezchybný. Ak by sa počas používania pretrhol obojok alebo lanko/popruh, navíjajúce sa lanko/popruh zabrzdite a hlavu otočte do boku.
- Kryt nikdy neotvárajte, pretože pružina uložená vo vnútri by Vás mohla zraniť.

Použitie

⚠ Bezpečnostné pokyny súvisiace s použitím

UPOZORNENIE!

- Myslite na to, že i menšie psy môžu byť značne silné. Deti a staršie osoby by ich nedokázali ovládať.
- Za neustálu kontrolu psa zod povedáte Vy.
- Vždy by ste mali predvídať, ako by sa Váš pes mohol správať vkritických situáciach.
- Vášho psa by ste mali v nebezpečných situáciach pritiahnuť k sebe. Najmä na chodníkoch a pri križovaní cyklistických ciest dávajte pozor na iné osoby a Vaše zviera.
- Keď sa v blízkosti nachádzajú iné osoby alebo zvieratá, pes by mal byť pomocou aktivova nej trvalej brzdy vedený vo Vašej tesnej blízkosti.
- Psy predstavujú pre voľne žijúce zvieratá nebezpečenstvo zvlášť v čase vrhu mláďat. Každý pes reaguje inak. Správajte sa zodpovedne a zabezpečte, aby nebol nikto ohrozený, alebo obmedzený.
- Pri nedodržaní pokynov na skladovanie a čistenie hrozí nebezpečenstvo tvorby plesne.

Základná funkcia
Výrobok držte za úchytku (3) – lanko (6) vojde do puzdra (4) tak, aby neprevislo.

Krátka stopka
Tlačidlo Stop (2) stlačte do polovice nadol. Kým ostane tlačidlo stlačené, je vodidlo pre psa blokované.

Trvalá stopka
Tlačidlo Stop (2) stlačte nadol a zaisťovaciu poistku (1) posuňte dopredu alebo tlačidlo Stop (2) silným tlakom stlačte celkom nadol (zaisťovacia poistka (1) sa automaticky zablokuje).

Uvoľnenie trvalej stopky
Zaisťovaciu poistku (1) potiahnite späť.

Pritiahnutie psa
Pre navinutie šnúry (6) kývnite rukou dopredu. Stlačte tlačidlo pre krátku stopku a psa pritiahnite.
Uvoľnite tlačidlo pre krátku stopku a tento postup opakujte dovtedy, kým pes nebude pri Vás.

Ošetrovanie, wskladovanie

Z dôvodu funkčnosti je potrebné výrobok pravidelne mechanicky čistiť. DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistite agresívnymi čistiacimi prostriedkami. Následne vysušte handričkou. Ak je lanko vlhké, vytiahnite ho zo schránky, aktivujte trvalé zastavovacie tlačítko a nechajte lanko vyschnúť. Výrobok skladujte vždy v suchom a čistom stave vo vykurovanej miestnosti. Pri prípadne po ochorení Vášho zvieraťa je potrebné výrobok vydezinfikovať. Obráťte sa na zverolekára, ktorému dôverujete, a informujte sa o vhodných hygienických a dezinfekčných prostriedkoch. Pri nedodržaní pokynov na skladovanie a čistenie hrozí nebezpečenstvo tvorby plesne.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.

Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebiteľné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.
Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.
Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.
Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.
Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 436210_2304

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!
Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Entrega

1 correa extensible para perro
1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Longitud:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Peso máximo del perro: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Peso máximo del perro: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Fecha de fabricación (mes/año): 10/2023

Uso previsto

Este artículo ha sido concebido como correa de uso privado para perros que tengan un peso máximo de 20 kg (HA-6412, HA-6414) / 35 kg (HA-6411, HA-6413).
¡Solo se permite llevar la correa de la mano y no usarla jamás de forma estacionaria!

Avisos de seguridad

⚠ ¡Peligro de muerte!

- No deje jamás a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Peligro de asfixia.

⚠ ¡Peligro de lesiones!

- Utilice exclusivamente el aparato con el fin para el que fue creado.
- Mantenga tanto el artículo como el embalaje fuera del alcance de los niños.
- ¡Peligro de cortes! No toque la cuerda/la correa (Imagen B).
- Para evitar estrangulamientos o posibles caídas, no enrolle la cuerda/la correa alrededor del cuerpo o de alguna de sus partes, tanto de animales, como de personas (Imagen C).
- Suelte inmediatamente al perro, si éste se ha enredado con la cuerda/correa.
- No haga ningún nudo con la correa y no la coloque nunca directamente alrededor del cuello del perro. Si se tensa, el nudo podría apretarse y herir al animal.
- Antes de cada uso compruebe que la cuerda/la correa no esté deteriorada, ni gastada. Solo se permite el uso del artículo si está en perfecto estado.
- El collar utilizado tiene que ser suficientemente estable y estar en perfecto estado. Si mientras está usando el collar o la cuerda/la correa ésta se rompe, frene la cuerda/la correa en proceso de retroceso y gire la cabeza hacia un lado.
- No abra nunca la carcasa porque el muelle que hay den tro podría provocarle lesiones.

Uso

⚠ Avisos de seguridad para la utilización

¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta que incluso perros pequeños pueden tener mucha fuerza. Tanto niños como personas mayores podrían perder el dominio sobre el animal.
- Queda bajo su responsabilidad mantener el perro en todo momento bajo control.
- Reflexione por adelantado sobre el comportamiento de su perro en situaciones críticas.
- Acerque hacia Vd. el perro ANTES de que se produzcan posibles situaciones de peligro. Especialmente en aceras y al cruzar carriles de bicicleta, tenga en cuenta la presencia de otras personas y de su animal.
- Cuando se acerquen otras personas o animales, se debe llevar el perro andando con el sistema de paro permanente activado.
- Especialmente en las épocas de incubación y de procreación, los perros son un peligro para los animales salvajes. Cada perro reacciona de forma diferente. Compórtese de manera responsable y asegúrese de que nadie corra peligro, ni se le impida hacer nada.
- Si no se observan las indicaciones de limpieza y almacenamiento, existe el riesgo de que se forme moho.

Función básica
Sujete el artículo por su asa (3) - la cuerda (6) se recoge automáticamente en la carcasa (4), sin encallarse.

Parada corta
Pulse el botón de parada (2) hasta la mitad. Mientras mantenga este botón pulsado, la correa del perro queda bloqueada.

Parada permanente
Apriete hacia abajo el botón de parada (2) y deslice el pestillo de bloqueo (1) hacia delante.

O bien, apriete con fuerza el botón de parada (2) hacia abajo (el pestillo de bloqueo (1) se encajará automáticamente).

Desbloqueo de la parada permanente
Eche hacia atrás el pestillo de bloqueo (1).

Traer hacia sí al perro
Para enrollar la cuerda (6), estirar el brazo hacia delante. Activar la parada corta y traer hacia sí al perro. Desbloquear la parada corta y repetir el procedimiento tantas veces como sea necesario hasta que el perro esté a su lado.

Cuidados, almacenamiento

Por motivos de funcionalidad, el artículo se debe limpiar regularmente de forma mecánica.
¡IMPORTANTE! No usar productos de limpieza agresivos bajo ninguna circunstancia.
A continuación secar con un paño. En caso de que la cuerda se haya mojado, sáquela completamente de la carcasa, active el botón de parada permanente y deje que así se seque.
Guardar el artículo siempre seco y limpio en un lugar a temperatura moderada. En caso de enfermedad del animal, se debe desinfectar el artículo.
Consulte a un veterinario de su confianza sobre los productos de desinfección e higiene apropiados. Si no se observan las indicaciones de limpieza y almacenamiento, existe el riesgo de que se forme moho.

Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

El código de reciclaje se emplea para señalizar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señaliza el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.
La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.
Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.
Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.
Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.
Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 436210_2304

(ES) Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x rulleline
1 x brugervejledning

Tekniske Data

Længde:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Maks. hundevægt: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Maks. hundevægt: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Fremstillingsdato (måned/år): 10/2023

Formålsbestemt brug

Denne vare er beregnet til privat brug som line til hunde med en vægt på maks. 20 kg (HA-6412, HA-6414) / maks. 35 kg (HA-6411, HA-6413). Linen må kun føres manuelt og ikke benyttes stationært!

Sikkerhedsoplysninger

⚠ Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

⚠ Fare for personskade

- Anvend udelukkende apparatet til dens formålsbestemte anvendelse.
- Hold emballage og varen uden for børns rækkevidde.
- Der er fare for at skære sig! Tag ikke fat i selen/remmen (afb. B).
- Vikl aldrig selen/remmen om kring dyr eller menneskers kropsdele for at undgå afsnøring eller et muligt styrt (afb. C).
- Befri hunden med det samme, hvis den er blevet fanget i snoren/remmen.
- Form aldrig en slynge af remmen og læg den aldrig direkte omkring hundens hals. Slyngen trækkes til ved spænding og an skade hunden.
- Kontroller før enhver anvendelse selen/remmen for beskadigelser eller slitage. Varen må kun tages i brug, hvis den er i en upåklagelig tilstand.
- Det anvendte halsbånd skal være stabilt og i en upåklagelig tilstand. Hvis halsbånd eller sele/rem revne under brug, skal selen/remmen, der svirper tilbage, bremses og hovedet drejes til siden.
- Åbn aldrig huset, idet de indeholdte fjedre udgør en risiko for personskader.

Anvendelse

⚠ Sikkerhedsanvisninger til anvendelsen

OBS!

- Vær opmærksom på, at selv små hunde kan være ret stærke. Børn og ældre personer ville ikke kunne styre den.
- Det er dit ansvar at have kontrol over hunden til enhver tid.
- Overvej forudseende, hvordan din hund måske forholder sig i kritiske situationer.
- FORUDGÅENDE for mulige faresituationer bør du trække din hund hen til dig. På fortove og ved krydsning af cykelstier bør du være særligt opmærksom på andre personer og dit dyr.
- Hvis der er andre personer eller dyr i nærheden, bør hunden føres ved foden med aktiveret vedvarende stop.
- Særligt i rugetiden er hunde til fare for vildt. Alle hunde reagerer forskelligt. Forhold dig ansvarsbevidst og sørg for, at ingen andre er i fare og at I ikke er i vejen for andre.
- Ved manglende overholdelse af opbevarings- og rengørings-anvisningerne er der fare for skimmeldannelse.

Grundlæggende funktion
Hold fast i artiklen på håndtaget (3) – snoren (6) løber ind i huset (4) uden at hænge i.

Kortvarigt stop
Tryk stopknappen (2) halvvejs ned. Så længe der trykkes på knappen, bliver hundesnoren ved med at være blokeret.

Permanent stop
Tryk stopknappen (2) ned og skub låsestiften (1) fremad eller tryk stopknappen (2) helt ned med et stærkt tryk (låsestiften (1) går automatisk tilbage).

Frigørelse af permanent stop
Træk låsestiften (1) tilbage.

Hunden hentes ind
For at rulle snoren (6) ind svinges armen fremad. Kortvarigt stop aktiveres og hunden trækkes ind. Løsn det kortvarige stop og gentag processen til hunden er henne hos dig.

Pleje, opbevaring

Varen skal, for at virke tilfredsstillende, rengøres mekanisk med jævne mellemrum.
VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler. Til slut tørres den med en klud.
Hvis snoren er blevet våd trækkes den ud af huset, vedvarende stop aktiveres og lad den tørre. Varen skal altid opbevares tørt og rent i et tempereret rum. Ved f.eks. efter et dyrs sygdom skal varen desinficeres. Du bør rådføre dig med din dyrlæge og forhøre dig om egnede hygiejne- og desinficeringsmidler. Ved manglende overholdelse af opbevarings- og rengøringsanvisningerne er der fare for skimmeldannelse.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.
Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 436210_2304

(DK) Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Dotazione

1 x guinzaglio per cani
1 x istruzioni d´uso

Dati Tecnici

Lunghezza:
5 m (HA-6412, HA-6414)
5 m (HA-6411, HA-6413)

max. 20 KG Max. peso dei cani: 20 kg (HA-6412, HA-6414)

max. 35 KG Max. peso dei cani: 35 kg (HA-6411, HA-6413)

Data di produzione (mese/anno): 10/2023

Uso previsto

Questo articolo è stato previsto a uso privato e si tratta di un guinzaglio per cani di taglia massima di 20 kg (HA-6412, HA-6414) / 35 kg (HA-6411, HA-6413). Il guinzaglio deve essere condotto con la mano e non deve essere usato in modo stazionario!

Avvertenze

⚠ Pericolo di morte!

- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.

⚠ Pericolo di ferimento!

- Usate questo guinzaglio solo per uno scopo prefissato.
- Tenete la confezione d'imbal laggio lontana dalla portata dei bambini.
- C'è il pericolo di tagliarsi. Non toccate la fettuccia/la corda (imm. B).
- Non avvolgete la fettuccia/la corda sulle parti del corpo dell'animale o dell'essere umano, onde evitare eventuali legature o cadute (imm. C).
- Liberare il cane immediatamente se esso dovesse essere rimasto impigliato al guinzaglio/alla cinghia.
- Non create cappi con la cinghia e non mettete la cinghia direttamente al collo del cane. Con la tensione il cappio si stringe e potrebbe far male al cane.
- Controllate la fettuccia/la corda prma dell'uso per quanto riguarda eventuali danni e usura. Questo prodotto deve essereutilizzato solo in uno stato perfetto.
- Il collare che viene utilizzato deve essere stabile e trovarsi in un ottimo stato. Se il collare o la fettuccia/la corda dovessero strapparsi durante l'uso, bloccate la fettuccia/corda avvolgibile e spostate la testa sul lato.
- Non aprite mai il guscio, poichè le molle in esso contenute costituiscono il pericolo di lesioni.

Uso

⚠ Misure di sicurezza per un uso adeguato

ATTENZIONE!

- Fate attenzione: anche i cani piccoli possono essere molto forti. I bambini e le persone anziane potrebbero non riuscire a controllarli.
- Rientra nella vostra responsabilità, di tenere sotto controllo il cane in ogni momento.
- Riflettete preventivamente di come il vostro cane si possa comportare in circostanze critiche. Fate parti colare attenzione alle altre persone e al vostro animale sui marciapiedi e quando attraversate le piste ciclabili.
- Prima che si verifichino delle situazioni di pericolo, dovete tiare a fianco il vostro cane.
- Se ci fossero delle altre persone o animali nelle vostre vicinanze, il cane dovrà essere condotto a fianco con arresto continuo.
- In particolare nel periodo fertile, i cani costituiscono un pericolo per gli altri animali selvatici. Ogni cane si comporta diversamente. Comportatevi da persone responsabili e assicuratevi che nessuno venga ferito o ostacolato.
- In caso di non osservanza delle avvertenze su conservazione e pulizia sussiste il rischio di formazione di muffa.

Funzionalità di base
Tenere l'articolo impugnando la maniglia (3) – la cordicella (6) si avvolge nella custodia (4) senza incepparsi.

Arresto breve
Premere a metà il tasto di arresto (2). Fino a quando il tasto rimane premuto il guinzaglio è bloccato.

Arresto continuato
Premere verso il basso il tasto di arresto (2) e spostare la leva di bloccaggio (1) in avanti oppure premere del tutto verso il basso il tasto di arresto (2) con forte pressione (la leva di bloccaggio (1) si incastra automaticamente).

Sbloccare l'arresto continuato
Tirare indietro la leva di bloccaggio (1).

Fare riavvicinare il cane
Per riavvolgere la cordicella (6) piegare il braccio in avanti.
Azionare l'arresto breve e fare riavvicinare il cane.
Sbloccare l'arresto breve e ripetere la procedura fino a quando il cane è vicino a voi.

Cura, deposito

Per motivi di funzionalità l'articolo deve essere pulito meccanicamente con regolarità. IMPORTANTE!
Non pulire mai con prodotti detergenti aggressivi. Asciugare poi con un panno. Se la corda dovesse bagnarsi, estraetela dall'alloggiamento, inserite l'arresto continuato e fatela asciugare. Conservare sempre l'articolo asciutto e pulito in un locale temperato.
A seguito per es. di malattia dell'animale l'articolo deve essere disinfettato. Dovete consultare un veterinario di fiducia e informarvi sui metodi di igiene e disinfezione adatti.
In caso di non osservanza delle avvertenze su conservazione e pulizia sussiste il rischio di formazione di muffa.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali.
Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego.
Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.
Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.
Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale.
Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.
In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail.
Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 436210_2304

(IT) Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it